

# Smlouva o poskytnutí provozní a investiční dotace statutárním městem České Budějovice společnosti Jihočeské letiště České Budějovice, a.s. pro rok 2017

---

## Čl. I. Smluvní strany

### **1.1. Statutární město České Budějovice**

zastoupené primátorem města Ing. Jiřím Svobodou

náměstí Přemysla Otakara II. č. 1/1, 370 92 České Budějovice,

IČ: 002 44 732

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Praha 4

č. účtu: 4209012/0800

*(dále také "Město") na straně jedné*

a

### **1.2. Jihočeské letiště České Budějovice, a.s.**

jednající předsedou představenstva Ing. Ladislavem Ondřichem

se sídlem: U Zimního stadionu 1952/2; 370 76 České Budějovice,

IČ: 26 09 35 45,

DIČ: CZ26093545

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Českých Budějovicích,  
oddíl B, vložka 1450

bankovní spojení: ČSOB a.s. - pobočka Č. Budějovice

č. účtu: XXXXXXXXXX

*(dále také "Jihočeské letiště") na straně druhé*

## Čl. II - Účel smlouvy

- 2.1. Účelem smlouvy je naplnění společných zájmů smluvních stran deklarovaných
  - a) v Memorandu o spolupráci při rozvoji a provozu letiště České Budějovice ze dne 15. 11. 2006 v oblasti financování poskytnutím finanční dotace a
  - b) v Pověřovacím aktu učiněném dle Rozhodnutí Komise ( 2012/21/EU) o použití čl. 106 odst. 2 Smlouvy o fungování EU na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (Rozhodnutí SGEI) podepsaném primátorem Města a schváleném Městem usnesením zastupitelstva Města č. 221/2012 dne 13. 9. 2012 (dále také „Pověřovací akt“).
- 2.2. Smluvní úpravou svých práv a povinností strany sledují stanovení pravidel pro poskytování finanční dotace Města na provoz a investice Jihočeského letiště

v roce 2017 v souladu s platnými předpisy, zejména s předpisy na ochranu hospodářské soutěže proti nepovolené veřejné podpoře. V době podpisu této smlouvy takovými předpisy jsou zejména Sdělení komise ES o službách veřejného zájmu v Evropě (OJ 2001/C 17/04) a Sdělení komise ES o pokynech Společenství pro financování letišť a pro státní podpory na zahájení činnosti pro letecké společnosti s odletem z regionálních letišť (Úřední věstník, C 312, 09/12/2005) a Rozhodnutí Komise o použití čl. 106, odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie na státní podporu ve formě vyrovnávací platby za závazek veřejné služby udělené určitým podnikům pověřeným poskytováním služeb obecného hospodářského zájmu (Úřední věstník 2012/21/EU).

- 2.3. Ve smyslu výše uvedeného je také účelem této smlouvy poskytnutím provozní a investiční dotace Městem umožnit Jihočeskému letišti plnit závazek veřejné služby. Obsah závazku veřejné služby je založen výše uvedeným Memorandem, Pověřovacím aktem, rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 13835/05-720/A ze dne 14. 12. 2005 o provozování letiště České Budějovice a rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 13835/05-720/B ze dne 14. 12. 2005 o stanovení druhu letiště České Budějovice jako veřejné vnitrostátní letiště a rozhodnutím zastupitelstva Jihočeského kraje ze dne 23. 5. 2006, č. 116/2006/ZK rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 18651/06-720/B ze dne 6. 12. 2006 o stanovení druhu letiště České Budějovice jako neveřejné mezinárodní letiště s vnitřní hranicí, rozhodnutím Úřadu pro civilní letectví č. j. 1147/08-720/B ze dne 19.3.2008 o stanovení druhu letiště České Budějovice jako neveřejné mezinárodní letiště s vnější hranicí, dále smlouvou o nájmu, správě a provozování letiště České Budějovice uzavřenou mezi Jihočeským krajem a Jihočeským letištem.

### **Čl. III - Závazky Statutárního města České Budějovice**

- 3.1. Město se zavazuje poskytnout Jihočeskému letišti provozní a investiční dotaci pro rok 2017 v celkovém rozsahu **21 000 000,- Kč** s tím, že provozní dotace bude činit **19 500 000,- Kč** a investiční dotace bude činit **1 500 000,- Kč**.

Provozní dotací se rozumí finanční prostředky (peníze) určené pro financování provozních potřeb Jihočeského letiště, investiční dotací se rozumí finanční prostředky (peníze) určené pro financování investičních potřeb Jihočeského letiště. Vymezení investic se řídí platnými daňovými předpisy, zejména zákonem č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění.

- 3.2. Město se zavazuje zasílat jako měsíční zálohu na provozní dotaci na účet Jihočeského letiště uvedený v bodě 1.2 této smlouvy vždy k desátému dni běžného kalendářního měsíce roku 2017 částku **1 625 000,- Kč** s variabilním symbolem 22515213 a specifickým symbolem 4042796. Zasláním se rozumí odepsání částky z výdajového účtu Města č. 4209522/0800.
- 3.3. Město se zavazuje zasílat na účet Jihočeského letiště uvedený v bodě 1.2 této smlouvy jako zálohu na investiční dotaci částku ve výši stanovené požadavkem Jihočeského letiště. Požadavek Jihočeského letiště musí být doručen písemně městu, které se zavazuje zaslat požadovanou zálohu na investiční dotaci do 10 dnů po obdržení požadavku. Součet takto poskytnutých záloh v průběhu příslušného kalendářního roku nesmí přesáhnout celkovou částku dotace

uvedenou v odst. 3.1. Identifikace zaslané zálohy je dána variabilním symbolem složeným z identifikačního čísla Města, čísla příslušného měsíce a symbolu investiční dotace. Zasláním se rozumí odepsání částky z bankovního účtu Města.

#### **Čl. IV - Závazky Jihočeského letiště**

- 4.1. Jihočeské letiště se zavazuje použít provozní a investiční dotaci pro financování svých provozních a investičních potřeb při plnění závazku veřejné služby s tím, že určené prostředky nelze vzájemně zaměňovat.
- 4.2. Jihočeské letiště povede svou účetní evidenci tak, aby bylo možné zjistit řádné a účelné použití provozní a investiční dotace.
- 4.3. Jihočeské letiště povede svou účetní evidenci tak, aby bylo možné identifikovat a oddělit všechny operace související s plněním závazku veřejné služby od další činnosti Jihočeského letiště.
- 4.4. Jihočeské letiště se zavazuje vyhotovit ke dni 31. 12. 2017 písemně analýzu své činnosti zaměřenou na plnění závazku veřejné služby za období roku 2017 a předat tuto analýzu Městu nejpozději do 15. 2. 2018. Jihočeské letiště učiní analýzu součástí přílohy roční účetní závěrky Jihočeského letiště za rok 2017 schvalované dozorcí radou a valnou hromadou společnosti.
- 4.5. Jihočeské letiště je povinno vyhotovit písemně přehled o použití poskytnuté provozní a investiční dotace v roce 2017 a vyčíslit v něm částky, které nebyly na provoz či investice z poskytnutých záloh v období do 31. 12. 2017 využity. Tento přehled je Jihočeské letiště povinno do 15. 2. 2018 předat Městu. Nevyužité části poskytnutých záloh na provozní a investiční dotaci poukáže Jihočeské letiště na bankovní účet Města číslo 4209282/0800, VS 11 88 22 29 do 15 dnů po schválení přehledu představenstvem Jihočeského letiště. Jihočeské letiště učiní přehled součástí přílohy roční účetní závěrky Jihočeského letiště za rok 2017 schvalované dozorcí radou a valnou hromadou společnosti.
- 4.6. Jihočeské letiště se zavazuje při používání provozní a investiční dotace v roce 2017 plnit všechny podmínky stanovené Městem v Pověřovacím aktu, zejména Návrh vybraných ukazatelů roku 2017 vyhotovený dle Pověřovacího aktu, který tvoří přílohu č. 1 této smlouvy.

#### **Čl. V - Práva smluvních stran a další ujednání**

- 5.1. Město má právo na kontrolu použití provozní a investiční dotace. K umožnění výkonu tohoto práva Jihočeské letiště Městu předloží účetní závěrku za rok 2017 v rozsahu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, v platném znění, a to do 15ti dnů po jejím schválení valnou hromadou, nejdéle však do 15. 7. 2018, jakož i další účetní doklady, o které Město Jihočeské letiště požádá. Jihočeské letiště je povinno Městu poskytnout veškerou nutnou součinnost k realizaci jeho práva kontroly. Jihočeské letiště dále Městu předloží výroční zprávu za rok 2017 do 15ti dnů po jejím schválení valnou hromadou, nejdéle však do 15. 7. 2018.

5.2. Město má právo odstoupit od této smlouvy v případě porušení povinností Jihočeského letiště určených v bodech 4.1., 4.2., 4.3., 4.4. a 4.6. této smlouvy.

### **Čl. VI. - Závěrečná ujednání**

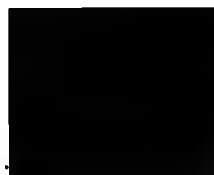
- 6.1. Tato smlouva se řídí zákonem č. 89/ 2012 Sb., občanský zákoník.
- 6.2. Tato smlouva je platná a účinná dnem podpisu oběma smluvními stranami.
- 6.3. Smluvní strany po dohodě souhlasí, že tato smlouva může být zveřejněna na oficiálních webových stránkách statutárního města České Budějovice ([www.cbudejovice.cz](http://www.cbudejovice.cz)) s výjimkou osobních a citlivých údajů uvedených v této smlouvě.
- 6.4. Smlouva byla vyhotovena ve dvou provedeních, z nichž každé smluvní straně náleží jedno.

V Č. Budějovicích dne 30.12. 2016

V Č. Budějovicích dne 15. 12. 2016




.....  
Ing. Jiří Svoboda  
primátor  
statutární město České Budějovice



.....  
Ing. Ladislav Ondřích  
předseda představenstva  
Jihočeské letiště České Budějovice, a.s.



Jihočeské letiště |  České Budějovice®  
Jihočeské letiště České Budějovice a.s.  
U Zimního stadionu 1952/2  
370 76 České Budějovice  
- 1 -

Příloha č. 1. : Návrh vybraných ukazatelů roku 2017

## Příloha č. 1

**VYBRANÉ UKAZATELE ORGANIZACE ROK 2017**  
 Název organizace: Jihočeské letiště České Budějovice a.s.

Paragrafy rozpočtové skladby:

| Řádek     | Ukazatel                               | rok 2017             |
|-----------|--|----------------------|
| <b>1</b>  | <b>N Á K L A D Y</b>                   | <b>54 269 216,00</b> |
| 2         | Spotřeba materiálu                     | 2 910 000,00         |
| 3         | Prodej zboží                           | 3 010 000,00         |
| 4         | Spotřeba energie                       | 2 350 000,00         |
| 5         | Opravy a udržování                     | 2 580 000,00         |
| 6         | Ostatní služby                         | 13 081 000,00        |
| 7         | Mzdové náklady                         | 20 402 400,00        |
| 8         | <i>v tom: platy zaměstnanců</i>        | <i>20 102 400,00</i> |
| 9         | <i>OON</i>                             | <i>300 000,00</i>    |
| 10        | Sociál. a zdravot. pojištění           | 6 834 816,00         |
| 11        | Zákonné sociální náklady               | 508 000,00           |
| 12        | Daně a poplatky                        | 203 000,00           |
| 13        | Jiné ostatní náklady                   | 2 290 000,00         |
| 14        | Odpisy dlouhodobého majetku            | 0,00                 |
| 15        | Daň z příjmů                           |                      |
| 16        | Ostatní náklady                        | 100 000,00           |
| <b>17</b> | <b>V Ý N O S Y</b>                     | <b>54 274 000,00</b> |
| 18        | Tržby za vlastní výrobky a zboží       |                      |
| 19        | Tržby z prodeje služeb                 | 11 800 000,00        |
| 20        | Úroky                                  | 20 000,00            |
| 21        | Jiné ostatní výnosy                    | 0,00                 |
| 22        | Tržby z dlouhodobého majetku           |                      |
| 23        | Tržby z prodeje zboží                  | 3 454 000,00         |
| 24        | Ostatní výnosy                         |                      |
| 25        | <b>Příspěvek na provoz</b>             | <b>39 000 000,00</b> |
| 26        | <b>Hospodářský výsledek po zdanění</b> | <b>4 784,00</b>      |
| 27        | <i>Doplňkové údaje:</i>                | <i>0,00</i>          |
| 28        | <b>Příspěvek na investice</b>          | <b>3 000 000,00</b>  |
| 29        | <i>Použití investičního fondu</i>      | <i>0,00</i>          |
| 30        | <i>Použití rezervního fondu</i>        | <i>0,00</i>          |
| 31        | <i>Použití fondu odměn</i>             | <i>0,00</i>          |
| 32        | <i>Průměr. evid. počet zaměstnanců</i> | <i>52</i>            |